Design *in* Translation

MANZINI, Ezio, Design, when everybody designs : an introduction to design for social innovation

Catalina Sarmiento Guevara

MANZINI, Ezio, *Design, when everybody designs : an introduction to design for social innovation,* Cambridge, The MIT Press, Design Thinking, Design Theory, 2015.

MANZINI, Ezio, *Le design pour l'innovation sociale*

Pour Ezio Manzini, « *nous sommes tous des designers* » et, par cette idée, il mentionne qu'il faut tenir compte aussi bien des particuliers que des entités publiques, organisations, États, entre autres. À partir de cette perspective, l'auteur souligne que le design doit être intégrée à la notion d'innovation sociale, laquelle s'avère être la manière la plus efficace de commencer un processus de transformation, afin d'obtenir des solutions alternatives aux problèmes et aux besoins sociaux, où des nouvelles relations sont établies pour contribuer à un avenir fonctionnel, permettant le bien-être commun.

Ezio Manzini expose trois grandes étapes argumentatives pour convaincre de la contribution de l'innovation sociale et du designà une société durable. Dès la première étape, l'auteur commence à expliquer et à justifier comment l'innovation sociale est capable de créer de nouvelles formes de production et de consommation, d'où émergent de nouveaux modèles économiques qui contribueront au bien-être collectif. Les deux autres étapes consistent en expliquer la contribution des *organisations collaboratives* afin de résoudre des problèmes qui, pris individuellement, demeureraient à l'état de problèmes. Il y a un très fort intérêt de la part de l'auteur à utiliser des exemples pour soutenir et défendre sa thèse, surtout pour que le lecteur puisse comprendre à travers des situations réelles comment ce type d'intervention est efficace et significatif.

Afin de comprendre l'intégralité de ce livre, il faut reconnaître et comprendre les concepts clés dont l'auteur se sert pour exposer sa thèse. Parmi ceux-ci figurent *l'innovation sociale, le design social, le design durable, le co-design* et *les rencontres collaboratives*. Ces concepts convergent et montrent l'intérêt d'un travail d'équipe où personnes et entités contribuent au bien-être collectif, repensent les modèles économiques traditionnels, afin d'obtenir une société plus durable au plan social, culturel et environnemental. Dans le cas du *co-design*, l'auteur conçoit cette notion du design comme un espace où « *les initiatives sont établies à travers des réseaux qui font partie d'un débat social* » et où les personnes impliquées dans la proposition de solutions interagissent à partir de différents domaines et moments. Il s'agit d'une position intéressante, non loin de la vision de la designer Nynke Tromp et du design thinking, car il y a la même inclination à trouver des solutions possibles aux problèmes à travers un espace partagé, un travail social dans lequel les citoyens sont également impliqués, un engagement

© Design in Translation
téléchargé le 2026-11-11 13:13:26, depuis le 216.73.216.42

politique qui permet de créer des changements collectifs remarquables.

Catalina SARMIENTO GUEVARA, Licence 3 « Design, Arts, Médias », Paris 1 Panthéon-Sorbonne, 2021-2022.

© Design in Translation
téléchargé le 2026-11-11 13:13:26, depuis le 216.73.216.42